

31997D0838

L 347/45

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

18.12.1997

**ROZHODNUTIE RADY
z 28. novembra 1997**

**o záveroch rokovaní WTO o základných telekomunikačných službách týkajúcich sa Európskeho
spoločenstva, pokiaľ ide o záležitosti jeho príslušnosti**

(97/838/ES)

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva
a najmä na jej články 57, 66, 90, 99, 100, 100a a 113 v spojení
s článkom 228 ods. 2 a prvý pododsek článku 223 ods. 3,

so zreteľom na návrh Komisie ⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽²⁾,

keďže rozhodnutím Rady 94/800/EHS z 22. decembra 1994 ⁽³⁾
bola schválená dohoda z Marakešu o založení Svetovej obchod-
nej organizácie a s ňou súvisiace dohody, ministerské rozhodnu-
tia a deklarácie, vrátane ministerského rozhodnutia o rokovaní
o základných telekomunikáciách, ako aj príloha o telekomuniká-
ciách a príloha o rokovaní o základných telekomunikáciách;

keďže celkové záväzky týkajúce sa základných telekomunikácií
dojednané Komisiou v mene Európskeho spoločenstva a jeho
členských štátov, predstavujú uspokojivý a vyrovnaný výsledok;

keďže 30. apríla 1996 Rada oprávnila Komisiu k schváleniu
v mene Európskeho spoločenstva a jeho členských štátov, roz-
hodnutia rokovacej skupiny pre základné telekomunikácie a Rady
WTO pre obchod so službami schválením štvrtého protokolu

k Všeobecnej dohode o obchode so službami a rozhodnutie Rady
pre obchod so službami o záväzkoch týkajúcich sa základných
telekomunikácií;

keďže 14. februára 1997 Rada oprávnila Komisiu k predloženiu
WTO konečnej verzie listiny špecifických záväzkov v mene
Európskeho spoločenstva a jeho členských štátov;

keďže príslušnosť Spoločenstva uzavierať medzinárodné dohody
nevyplyva iba z výslovného zmocnenia na základe Zmluvy, ale
môže vyplývať tiež z iných ustanovení Zmluvy a z aktov prijá-
tých podľa týchto ustanovení inštitúciami Spoločenstva;

keďže tam, kde boli prijaté pravidlá Spoločenstva s cieľom dosiah-
nutia cieľov Zmluvy, členské štáty nesmú, mimo rámca spoloč-
ných inštitúcií, uzavierať záväzky schopné ovplyvniť tieto pravidlá
alebo zmeniť ich rozsah;

keďže niektoré záväzky týkajúce sa základných telekomunikácií
patria do príslušnosti Spoločenstva podľa článku 113 Zmluvy;
keďže okrem toho, iné záväzky týkajúce sa základných telekomu-
nikácií majú vplyv na pravidlá Spoločenstva prijaté na základe
článkov 57, 66, 90, 99, 100 a 100a a preto ich môže prijať iba
samotné Spoločenstvo;

keďže použitie článku 100 Zmluvy ako právneho základu pre
toto rozhodnutie je opodstatnené tiež skutočnosťou, že vyššie
uvedené záväzky týkajúce sa základných telekomunikácií majú
pravdepodobne vplyv na smernicu Rady 90/434/EHS z 23. júla
1990 o spoločnom systéme zdaňovania zlúčení, rozdelení,

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 267, 3.9.1997, s. 80.

⁽²⁾ Ú. v. ES C 339, 10.11.1997.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 336, 23.12.1994, s. 1.

prevodov majetku a výmeny podielov týkajúce sa spoločností rôznych členských štátov ⁽¹⁾ a smernicu Rady 90/435/EHS z 23. júla 1990 o spoločnom systéme zdaňovania materských spoločností a dcérskych spoločností rôznych členských štátov ⁽²⁾, ktoré sú založené na článku 100 Zmluvy;

keďže neexistuje indikácia, že dohoda zakladajúca Svetovú obchodnú organizáciu a protokoly k Všeobecnej dohode o obchode so službami sa svojou povahou priamo uplatňujú na súdoch v Spoločenstve alebo členských štátoch,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článok

1. Týmto sa schvaľuje štvrtý protokol k Všeobecnej dohode o obchode so službami týkajúci sa základných telekomunikácií v mene Európskeho spoločenstva pokiaľ ide o tú jej časť, ktorá patrí do príslušnosti Spoločenstva.

2. Text štvrtého protokolu je priložený k tomuto rozhodnutiu, ako aj nasledovné:

- listina špecifických záväzkov Spoločenstva a členských štátov, ktorý je súčasťou celkového balíka záväzkov dosiahnutých na pôde WTO 15. februára 1997,
- rozhodnutie Rady pre obchod so službami o záväzkoch týkajúcich sa základných telekomunikácií a
- správa z 15. februára 1997 Rokovacej skupiny pre základné telekomunikácie Rade pre obchod so službami.

3. Predseda Rady je týmto oprávnený určiť osobu y) zmocnenú (é) podpísať štvrtý protokol k Všeobecnej dohode o obchode so službami s cieľom zaviazania Spoločenstva pokiaľ ide o tú časť protokolu, ktorá patrí do jeho príslušnosti.

V Bruseli 28. novembra 1997

za Radu

predseda

G. WOHLFART

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 225, 20.8.1990, s. 1

⁽²⁾ Ú. v. ES L 225, 20.8.1990, s. 6